

BLACK+[®] DECKER

**MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTIONS MANUAL**

**CORTA SETOS
APARADOR DE CERCA VIVA
HEDGE TRIMMER**

**BEHT201
BEHTS401**

ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.

WARNING: READ INSTRUCTIONS MANUAL BEFORE USING PRODUCT.

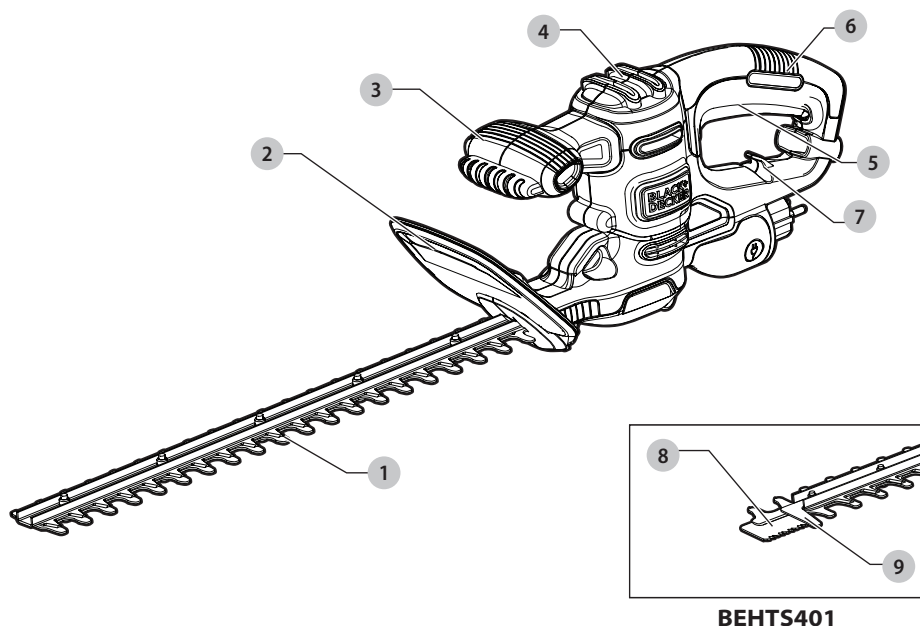
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	3
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	11
English (<i>original instructions</i>)	19

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

-  **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.
 -  **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.
 -  **ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas**.
 -  (Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.
- AVISO:** Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede** resultar en **daños a la propiedad**.

Fig. A



- 1 Cuchilla
- 2 Protección
- 3 Manija de travesaño
- 4 Botón de bloqueo de apagado
- 5 Interruptor de gatillo
- 6 Manija de interruptor
- 7 Retenedor de cable
- 8 SAWBLADE™ (BEHTS401)
- 9 Zapata SAWBLADE™ (BEHTS401)

-  **¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.
-  **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.



NOTE: La imagen puede diferir ligeramente de la unidad real.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

El término “herramienta eléctrica” incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.
- No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

2) Seguridad Eléctrica

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies con descargas a tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice**

un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad Personal

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.
- Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
- Retire la clavija de ajuste o la llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que quede conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- No se estire. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

4) Uso y Mantenimiento de la Herramienta Eléctrica

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.
- No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda

herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.

- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de energía o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.**

Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.

- d) **Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.

- e) **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.**

Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.

5) Mantenimiento

- a) **Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

6) Seguridad Eléctrica



La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.



¡Advertencia! Si el cable de alimentación está dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por BLACK+DECKER, la garantía no tendrá efecto.

7) Etiquetas Sobre la Herramienta

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. A continuación se indican los símbolos y sus definiciones:

V	voltios	 or AC/DC	corriente alterna o directa
Hz	hertz		construcción de Clase II (doble aislamiento)
min	minutos	n_0	velocidad sin carga
— — or DC	corriente directa	n	velocidad nominal
	construcción de Clase I (tierra)		terminal de conexión a tierra
.../min	por minuto		símbolo de advertencia de seguridad
BPM	golpes por minuto		radiación visible
IPM	impactos por minuto		protección respiratoria
RPM	revoluciones por minuto		protección ocular
s/psm	pies de superficie por minuto		protección auditiva
SPM	pasadas por minuto		lea todas las instrucciones
A	amperios		
W	vatios		
 or AC	corriente alterna		

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA CORTA SETOS



PELIGRO: Mantenga las manos alejadas de la hoja. El contacto con la hoja resultará en una lesión corporal grave.

- **Utilice ambas manos al operar el corta setos. Si utiliza una sola mano podría perder el control y provocar graves lesiones personales.**
- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja cortadora. No saque el material cortado ni sujete el material que va a ser cortado cuando las hojas estén en movimiento.** Asegúrese de que el interruptor esté apagado cuando saque material atascado. Las hojas se deslizan después de apagarse. Un momento de falta de atención cuando se maneja la podadora de setos puede ocasionar lesiones corporales graves.
- **Transporte el corta setos sosteniéndolo por el mango con la hoja cortadora inmóvil.** Una correcta manipulación del corta setos reducirá la posibilidad de lesiones personales provocadas por las hojas cortadoras.
- **Sostenga la herramienta eléctrica únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la hoja de corte podría entrar en contacto con cables eléctricos ocultos o con su propio cable.** El contacto de las hojas de corte con un cable con corriente eléctrica puede provocar que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica también conduzcan la corriente y que el operador sufra una descarga eléctrica.
- **Aléjate del área de corte de cable de extensión.** Durante la operación el cable de extensión puede

ser ocultado en arbustos y puede ser cortado accidentalmente por la hoja.

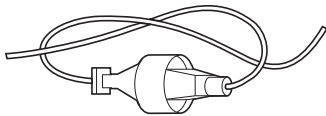
- **Compruebe la cobertura por objetos extraños, por ejemplo cercas de alambre.**

- ⚠ **ADVERTENCIA:** No lo exponga a la lluvia.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Usar solamente con el manija de travesaño y el protector bien ensamblados en la podadora de setos. El uso de la podadora de setos sin el protector adecuado o el asa provista puede ocasionar graves lesiones personales.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Retire el enchufe del tomacorriente de inmediato si el cable de extensión se daña o se corta.
- **Si el cable de alimentación es dañado este debe ser reemplazado por un distribuidor o Centro de Servicio Autorizado por el fabricante.**

- ⚠ **ADVERTENCIA:** El polvo creado por este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:
 - compuestos en fertilizantes
 - compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas
 - arsénico y cromo de madera con tratamiento químico

Para reducir su exposición a estos productos químicos, use equipo de seguridad aprobado, como máscaras para polvo que están diseñadas especialmente para filtrar las partículas microscópicas.

- **Si utiliza un cable de extensión en exteriores, es absolutamente necesario utilizar un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Para reducir el riesgo de desconexión del cable del aparato del cable de extensión durante la operación:
 - i) Realice un nudo como se muestra en a continuación; o
 - ii) Use una de las correas o conectores de retención de enchufe-receptáculo descritos en este manual; o
 - iii) Asegure el cable de extensión al enchufe del aparato como se muestra o describe en las Instrucciones de Operación.



- ⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales debidas a una conexión eléctrica suelta entre el enchufe y el cable de extensión del aparato, conecte firme y completamente el enchufe del aparato al cable de extensión. Revise periódicamente la conexión mientras opera para asegurar que esté conectada completamente. No use

un cable de extensión que proporcione una conexión holgada. Una conexión holgada puede resultar en sobrecalentamiento, incendio, e incrementa el riesgo de quemaduras.

- **Los hilos del alargador deben ser de un calibre apropiado (AWG o American Wire Gauge) para su seguridad.** Mientras menor sea el calibre del hilo, mayor la capacidad del cable. Es decir, un hilo calibre 16 tiene mayor capacidad que uno de 18. Un cable de un calibre insuficiente causará una caída en la tensión de la línea dando por resultado una pérdida de energía y sobrecalentamiento. Cuando se utilice más de un alargador para completar el largo total, asegúrese que los hilos de cada alargador tengan el calibre mínimo. La tabla siguiente muestra el tamaño correcto a utilizar, dependiendo de la longitud del cable y del amperaje nominal de la placa de identificación. Si tiene dudas sobre cuál calibre usar, use un calibre mayor. Cuanto menor sea el número del calibre, más resistente será el cable.

Calibre mínimo de conjuntos de cables					
Voltios		Longitud total del cable en pies (metros)			
120 V		25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
240 V		50 (15,2)	100 (30,5)	200 (61,0)	300 (91,4)
Amperaje nominal		AWG			
Más de	No más de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No recomendado	

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

COMPONENTES (FIG. A)

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca modifique la herramienta eléctrica, ni tampoco ninguna de sus piezas. Podría producir lesiones corporales o daños.

Consulte la Figura A al principio de este manual para obtener una lista completa de los componentes.

Uso Debido

Este corta setos está diseñado para aplicaciones de corte residenciales.

NO utilice la herramienta en condiciones de humedad o en presencia de líquidos o gases inflamables.

Este corta setos es una herramienta eléctrica residencial. Los niños deberán ser supervisados con el fin de asegurarse que no Jueguen con el aparato.

Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades Físicas, sensitivas y mentales disminuidas, o falta de experiencia y conocimiento a menos que se les proporcione supervisión o instrucción respecto al uso del electrodoméstico por una persona responsable por su seguridad.

MONTAJE

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta

y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes o de retirar/instalar dispositivos o accesorios. Un arranque accidental podría causar lesiones.

Herramientas de Ensamble Requeridas (No incluidas)

- Destornillador Phillips

Conexión de Protección y Manija de Travesaño a Podadora



ADVERTENCIA: Utilice solamente con la manija y la protección ensamblados apropiadamente en la podadora. El uso de la podadora sin la protección o la manija apropiados proporcionados puede dar lugar a lesiones personales serias.

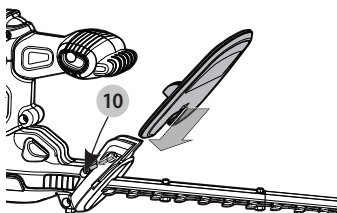
La podadora se envía con la protección y la manija de travesaño sujetos a la podadora con un amarre plástico.

Conexión de Protección a Podadora (FIG. B, C)

La podadora se envía con la protección desconectada de la podadora. Para colocar la protección:

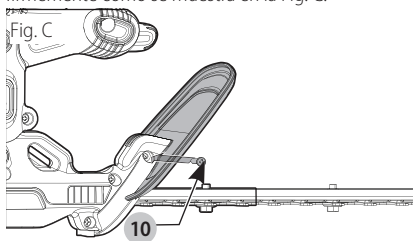
1. Retire el tornillo de retención de la protección **10** con el destornillador Phillips (no incluido).
2. Coloque la protección en su lugar como se muestra en la Fig. B. Asegurando las ranuras de la protección en las ranuras de la unidad.

Fig. B



3. Inserte el tornillo de retención de la protección **10** en la abertura del lado de la protección y apriételo firmemente como se muestra en la Fig. C.

Fig. C



Conexión de un Cable Prolongador al Corta Setos (Fig. D)



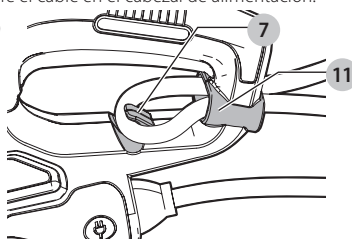
ADVERTENCIA: Asegúrese de que el interruptor de gatillo no esté accionado para reducir el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.

La parte posterior del mango en la unidad motriz tiene incorporado un retenedor para cable.

1. Cerca del extremo del cable de extensión, doble el cable de extensión para crear un lazo.

2. Inserte el cable prolongador en el alojamiento del retenedor para cable **11** (Figura D).
3. Forme un lazo con el cable prolongador alrededor del retenedor para cable **7** de manera que se apoye en este.
4. Enchufe el cable en el cabezal de alimentación.

Fig. D



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA VOLVER A CONSULTAR EN EL FUTURO

OPERATION



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes o de retirar/instalar dispositivos o accesorios. Un arranque accidental podría causar lesiones.

Posición Adecuada de las Manos (Fig. E)



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión personal grave, tenga **SIEMPRE** las manos en una posición adecuada como se muestra.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión personal grave, sujete **SIEMPRE** bien la herramienta en caso de que haya una reacción repentina.

Sostenga siempre la unidad como se muestra en las ilustraciones, con una mano en la empuñadura del interruptor y la otra en el asa (Figura E). Nunca sostenga la herramienta de la guarda.

Interruptor (Fig. F)

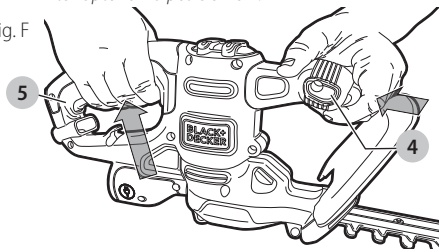
Para encender la unidad, empuje el interruptor de bloqueo en apagado **4** hacia adelante, como se muestra en la Figura F, y apriete el interruptor de gatillo **5**. Una vez que la unidad esté funcionando, puede soltar la palanca de bloqueo en apagado.

Para mantener la unidad funcionando, debe seguir oprimiendo el gatillo. Para apagar la unidad, suelte el gatillo.



ADVERTENCIA: Nunca intente bloquear un interruptor en la posición ON.

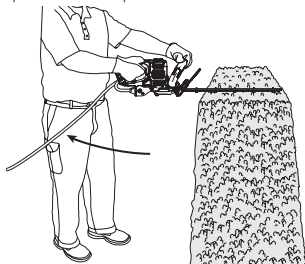
Fig. F



Instrucciones para Cortar Cercos (Fig. G, H)

1. **CABLE DE EXTENSIÓN – (Figura G)** – Mantenga siempre el cable de extensión detrás del cortacercos y alejado de la operación de corte. No lo deje nunca sobre un cerco que se está cortando. Si usted corta o daña el cable, desconéctelo del tomacorriente inmediatamente, antes de inspeccionar o reparar.

Fig. G

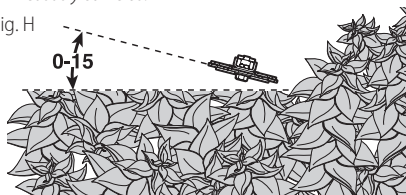


2. **POSICIÓN DE TRABAJO** – Mantenga la pisada firme y el balance apropiado todo el tiempo y no se extralimite. Use protección para los ojos, calzado protector antirresbalante y guantes de goma mientras corta. Mantenga la herramienta firmemente con ambas manos y PRENDA la herramienta. Siempre sostenga la podadora, como se muestra en la Figura H, con una mano en el mango del interruptor y una mano en el estribo de suspensión. Nunca sujete la herramienta por el protegehoja.

3. **CORTE DE NUEVA VEGETACIÓN - (Figura H)** – Lo más efectivo es un movimiento de barrido amplio, con los dientes de la hoja avanzando a través de las ramitas. Una inclinación leve de la hoja, en dirección del movimiento, da el mejor resultado al cortar.

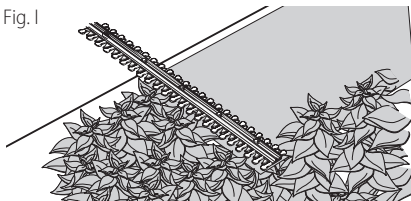
⚠ ATENCIÓN: No use podadoras para cortar tallos mayores a 3/4 pulg. (19 mm). **(No use la podadora BEHT201 para cortar tallos mayores a 5/8 pulg. (16 mm)).** Use la podadora únicamente para cortar arbustos normales que se encuentran alrededor de las casas y edificios.

Fig. H



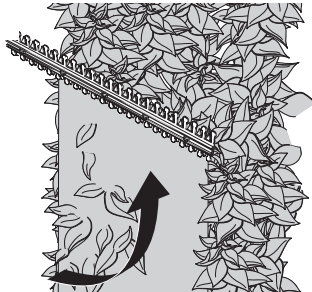
4. **CERCOS NIVELADOS (Figura I)** – Para obtener cercos perfectamente nivelados, se puede montar un cordel a lo largo del cerco y usar éste como guía.

Fig. I



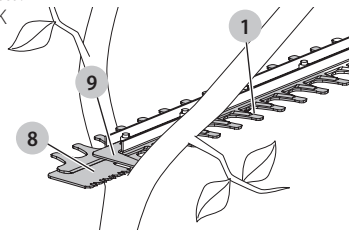
5. **CORTE LATERAL (Figura J)** – Comience por la parte inferior, y vaya ascendiendo con movimiento de barrido.

Fig. J



SAWBLADE™ (Figura K) (BEHTS401) – Para las ramas demasiado grandes para cortarse con la hoja 1, use la SAWBLADE™ 8. Coloque la SAWBLADE™ lo más cerca posible de la parte inferior de la rama. Coloque la base de la SAWBLADE™ 9 contra la rama. Encienda el corta setos como se describe más arriba, dejando que la herramienta funcione a su propia velocidad hasta que la rama esté cortada por completo.

Fig. K



ADVERTENCIA: para protegerse contra lesiones, observe lo siguiente:

- Lea el manual de instrucciones antes de usar la podadora, conserve el manual.
- Compruebe si existen objetos extraños en el seto como cables o cercos antes de cada uso.
- Conserve las manos en los mangos. No se sobre extienda.
- No utilice la herramienta en condiciones de humedad.
- No use con el cable dañado.



PELIGRO: Mantenga las manos alejadas de las hojas.



ATENCIÓN: La cuchilla gira después de apagar.

MANTENIMIENTO

La herramienta de BLACK+DECKER se ha diseñado para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio y continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente. El cargador no requiere ningún mantenimiento especial excepto la limpieza periódica.



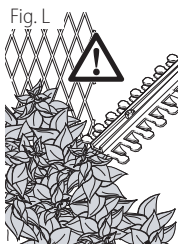
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes o retirar/instalar dispositivos

o accesorios. Un arranque accidental podría causar lesiones.



¡IMPORTANTE! Para garantizar la **SEGURIDAD** y la **CONFIABILIDAD** del producto, la reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deberán efectuarse en centros de servicio autorizado u otras organizaciones de servicio calificado, que utilicen siempre refacciones idénticas.

Las hojas de corte están hechas de acero templado de gran calidad y no requieren ser afiladas si se les da un empleo normal. Sin embargo, si golpea accidentalmente una cerca de alambre, piedras, vidrios u otros objetos de dureza similar, las hojas pueden resultar con mellas (Figura L). No hay necesidad de eliminar las melladuras mientras no interfieran con el movimiento de las hojas; si lo hacen, desconecte la batería y utilice una lima o una piedra de afilar para eliminar la o las melladuras.



Si accidentalmente suelta la podadora, revísela con cuidado en busca de daños. Si la hoja se dobla, se cuartea la cubierta o se rompen el asa o la empuñadura, o si encuentra alguna otra condición que afecte la operación de la podadora, lleve la unidad a su Centro de Servicio BLACK+DECKER para que la reparen antes de volverla a utilizar.

Los fertilizantes y otros productos químicos para jardinería contienen agentes que aceleran la corrosión en los metales. No guarde la herramienta en lugares adyacentes a fertilizantes u otros productos químicos.

LIMPIEZA



ADVERTENCIA: Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada ANSI Z87.1 al realizar esta tarea.



ADVERTENCIA: Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.

ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado.



¡Advertencia! El uso de cualquier accesorio no recomendado para emplearse con esta herramienta puede ser peligroso.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Si llega el momento de reemplazar su producto BLACK+DECKER o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

DATOS TÉCNICOS

CORTA SETOS		BEHT201			BEHTS401	
TIPO		AR	B2C	B3	B2	BR
Voltaje de entrada	V	220	220	120	220	127
Frecuencia	Hz	50	50	60	60	60
Potencia	W	420			500	
Cortes de la cuchilla (sin carga)	.../min (rpm)	1960			1835	
Longitud de la cuchilla	pul. (cm)	18 (45)			22 (55)	
Separación de la cuchilla	pul. (mm)	5/8 (16)			7/8 (22)	
Tiempo de frenada de la cuchilla	seg				< 1,0	
Peso (sin incluir cable eléctrico)	lbs (kg)	4,21 (1,91)			5,6 (2,54)	

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución posible
Hojas que funcionan con lentitud, producen mucho ruido o se calientan.	• Hojas secas u oxidadas. • Hojas o soporte para hojas doblados. • Dientes doblados o dañados. • Pernos de la hoja sueltos.	• Lubrique las hojas. • Enderece la hoja o el soporte para hojas. • Enderece los dientes. • Ajuste los pernos de la hoja.
La unidad no enciende.	• Bloqueo no está totalmente accionado. • Cable desenchufado. • Fusible quemado. • El interruptor automático está activado. • Interruptor o cable dañado.	• Revise que el bloqueo esté completamente adelante antes de mover el gatillo principal. • Enchufe el cable en un tomacorriente que funcione. • Reemplace el fusible quemado. (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se queme, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento BLACK+DECKER o en un centro de servicio autorizado.) • Reinicie el interruptor automático. (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se queme, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento Black & Decker o en un centro de servicio autorizado.) • Haga reparar el cable o el interruptor en un centro de mantenimiento BLACK+DECKER o en un centro de mantenimiento autorizado.

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de Servicio de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Para mayor información acerca de nuestros centros de servicio autorizados y si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese a su oficina local o visitenos en www.blackanddecker-la.com

Definições: Símbolos e Palavras de Alerta de Segurança

Este manual de instruções utiliza os seguintes símbolos de alerta de segurança e palavras para o alertar para situações de risco e o risco de lesões pessoais ou danos materiais.



PERIGO: Indica uma situação perigosa iminente que se não for evitada poderá causar morte ou lesão grave.



ATENÇÃO: Indica uma situação perigosa iminente que se não for evitada poderá causar morte ou lesão grave.



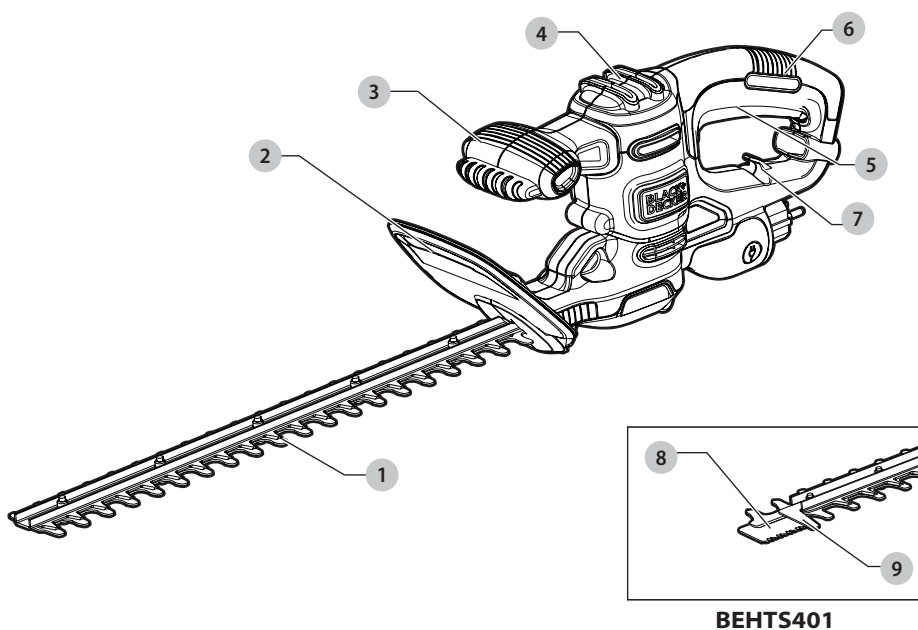
CUIDADO: Indica uma situação perigosa iminente que se não for evitada poderá causar morte ou lesão grave.



(Usado sem palavra) indica uma mensagem relacionada com segurança.

AVISO: Indica uma prática **não relacionada com lesão pessoal** que, se não for evitada, **pode** resultar em **dano de propriedade**.

Fig. A



BEHTS401

1 Lâmina

2 Proteção

3 Alça de barra

4 Botão de bloqueio de desligamento

5 Chave de acionamento

6 Empunhadura do interruptor

7 Restrição do cabo

8 SAWBLADE™ (BEHTS401)

9 Zapata SAWBLADE™ (BEHTS401)



ATENÇÃO: Leia todos os avisos de segurança e instruções. Se não seguir todas as instruções listadas abaixo, pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.



ATENÇÃO: Para reduzir o risco de lesão, leia o manual de instruções



NOTE: A imagem pode diferir ligeiramente da unidade real.

ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS



ADVERTÊNCIAS: Leia todas as advertências e instruções de segurança. Caso as advertências e instruções abaixo não sejam seguidas, podem ocorrer choques elétricos, incêndio e/ou lesões graves. Guarde todas as advertências e instruções para referência futura.

CONSERVE TODAS AS ADVERTÊNCIAS E INSTRUÇÕES PARA FUTURAS CONSULTAS

O termo "Ferramenta Elétrica" em todas as advertências listadas, abaixo se refere a ferramenta elétrica (com fio) operada por rede elétrica ou ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).

1) Segurança na Área de Trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas e mal iluminadas são propícias a acidentes.
- Não trabalhe com ferramentas elétricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem provocar incêndios de poeiras ou vapores.
- Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica.** As distrações podem dar origem e fazer com que perca o controle da ferramenta.

2) Segurança Elétrica

- O plugue da ferramenta elétrica deve encaixar na tomada. O plugue não deve ser modificado de modo algum. Não utilize quaisquer plugues adaptadores com ferramentas elétricas ligadas à terra.** Plugues sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques elétricos.
- Evite que o corpo entre em contato com superfícies ligadas à terra, como tubulações, radiadores, fogões e refrigeradores.** Existe um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- As ferramentas elétricas não podem ser expostas a chuva nem a umidade.** A penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choques elétricos.
- Manuseie o cabo com cuidado. O cabo não deve ser utilizado para transportar ou pendurar a ferramenta, nem para puxar o plugue da tomada.** Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, pontas afiadas ou partes móveis. Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques elétricos.
- Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão apropriado para esse fim.** A utilização de um cabo apropriado para áreas ao ar livre reduz o risco de choques elétricos.
- Se inevitável uso de uma ferramenta elétrica em húmido, utilizando um fornecimento protegido um dispositivo de corrente residual**

(RCD). O uso de um dispositivo de corrente residual reduz o risco de choque elétrico. Nota: O termo "Dispositivo de Corrente Residual (RCD)" pode ser substituído pelo termo "Interruptor de Falha de Aterramento de Circuito (GFCI)" ou "Disjuntor de Fuga à Terra (ELCB)".

3) Segurança Pessoal

- Mantenha-se atento, observe o que está fazendo e seja prudente ao trabalhar com a ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de falta de atenção durante a utilização de ferramentas elétricas poderá causar graves lesões.
- Utilize equipamentos de proteção. Use sempre óculos de proteção.** Use equipamentos de proteção como, por exemplo, máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, de acordo com o tipo e a aplicação de ferramenta elétrica, reduz o risco de lesões.
- Evite partidas repentinas. Certifique-se de que o botão está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente elétrica e/ou a bateria, pegando ou transportando a ferramenta.** Transportar ferramentas elétricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas elétricas à tomada com o interruptor na posição de ligado pode dar origem a acidentes.
- Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fenda, antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de fenda ou chave de ajuste que se encontre numa peça rotativa da ferramenta elétrica poderá causar lesões.
- Não se incline. Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- Utilize vestuário adequado. Não utilize roupas largas nem jóias.** Mantenha os cabelos, roupas e luvas afastadas das peças em movimento. Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças em movimento.
- Sempre que for possível usar algum equipamento para aspiração ou coleta de poeira, verifique se eles estão montados e se estão sendo usados corretamente.** O uso de equipamentos de coleta de poeira reduz os riscos derivados da poeira.

4) Uso e Cuidados com a Ferramenta Elétrica

- Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o trabalho pretendido.** A ferramenta elétrica correta realizará o trabalho da melhor forma e com mais segurança, com a potência com que foi projetada.
- Não utilize a ferramenta elétrica se o botão liga/desliga não funcionar.** Qualquer ferramenta

elétrica que não possa ser controlada com o botão é perigoso e terá de ser reparado.

- c) **Desconecte o plugue da tomada antes de fazer qualquer tipo de ajuste, manuseio de acessórios ou armazenamento de ferramentas.** Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de se ligar a ferramenta acidentalmente.
- d) **Guarde as ferramentas fora do alcance das crianças e O aparelho não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções.**
- e) **Manutenção das ferramentas.** Cheque o desalinhamento ou coesão das partes móveis, rachaduras e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Se danificada, a ferramenta deve ser reparada antes do uso. Muitos acidentes são causados pela falta de manutenção das ferramentas.
- f) **Mantenha ferramentas de corte afiadas e limpas.** A manutenção apropriada das ferramentas de corte com lâminas afiadas, tornam estas menos prováveis ao emperramento e são mais fáceis de controlar.
- g) **Use a ferramenta, e seus acessórios de acordo com as instruções e na maneira designada para o tipo particular da ferramenta, levando em consideração as condições e o trabalho a ser desempenhado.** O uso da ferramenta em operações diferentes das designadas podem resultar em situações de risco.

5) Serviço

- a) **Peça a um técnico para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica utilizando apenas peças de reposição idênticas.** Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

6) Segurança Elétrica



Sua Ferramenta tem isolamento duplo, portanto, não é necessário o uso de fio terra. Sempre verifique a voltagem da rede elétrica que corresponda a voltagem da placa de classificação.



ADVERTÊNCIA! Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou seu representante ou por uma pessoa com qualificações semelhantes para evitar perigos. Se o cabo for reparado ou substituído por uma pessoa qualificada, mas não autorizada pela BLACK+DECKER, a garantia será perdida.

7) Rótulos da Ferramenta

A etiqueta de sua ferramenta pode incluir os seguintes símbolos. Os símbolos e suas definições são as seguintes.

V	volts	... /min.....	revoluções por minuto
Hz	herzt		
min	minutos	BPM	toques por minuto
— ou CD	corrente direta	IPM	toques por minuto
Ⓢ	Classe I construção (aterrada)	RPM	revoluções por minuto

sfpm	pé de superfície por minuto	no	Velocidade sem carga
SPM	toques por minuto	n	velocidade nominal
A	amperes	⊕	terminal de aterramento
W	watts	⚠	símbolo de alerta de segurança
~ ou CA	corrente alternada	⚠	radiação visível
⤵ ou CA/CD	corrente direta ou alternada		
Ⓢ	Construção Classe II (isolamento duplo)		

INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA APARADORES



PERIGO: Mantenha as mãos afastadas da lâmina. O contato com a lâmina resultará em ferimentos corporais graves.

- **Use as duas mãos ao operar o aparador de cerca-viva.** A operação do aparelho deve ser realizada com ambas as mãos, manuseá-lo com apenas uma mão poderá ocasionar a perda de controle, o que pode causar ferimentos graves.
- **Mantenha todas as partes do corpo longe da lâmina de corte.** Não remova o material cortado ou segure o material que deve ser cortado enquanto as folhas estiverem em movimento. Certifique-se de que o interruptor esteja desligado ao remover o material preso no equipamento. As folhas deslizam após o desligamento. Um momento de desatenção ao manusear o aparador de cerca-viva pode gerar lesões corporais graves.
- **Transporte o aparador de cerca-viva segurando-o pela empunhadura, mantenha a lâmina de corte imóvel.** O manuseio correto do aparador de cerca-viva reduzirá a possibilidade de ferimentos causados pelas lâminas de corte.
- **Segure a ferramenta elétrica somente pelas superfícies isoladas da empunhadura, pois a lâmina de corte pode entrar em contato com cabos de energia ocultos ou com seu próprio fio.** O contato das lâminas de corte com um cabo elétrico pode fazer com que as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica conduzam a corrente e façam com que o operador sofra um choque elétrico.
- **Deixe o cabo de extensão distante da área de corte.** Durante a operação, o cabo de extensão pode ser escondido em arbustos e pode ser cortado acidentalmente pela lâmina.
- **Verifique a existência de objetos estranhos, por exemplo, de cercas de arame.**



ADVERTÊNCIAS: Não o exponha o equipamento à chuva.



ADVERTÊNCIAS: Use somente com a empunhadura de barra transversal e com a proteção montada corretamente no aparador de cerca-viva, sem a proteção adequada ou a alça fornecida, o uso desta ferramenta pode resultar em ferimentos graves.

⚠️ ADVERTÊNCIAS: Remova o plugue da tomada imediatamente se o cabo de extensão estiver danificado ou cortado.

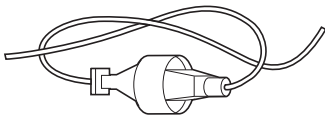
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído por um distribuidor ou Centro de Serviço Autorizado pelo fabricante.

⚠️ ADVERTÊNCIAS: A poeira criada por este produto contém substâncias químicas reconhecidas pelo Estado da Califórnia como causadoras de câncer, defeitos congênitos ou outros problemas reprodutivos. Alguns exemplos desses produtos químicos são:

- o compostos em fertilizantes
- o compostos em inseticidas, herbicidas e pesticidas
- o arsênico e madeira de cromo com tratamento químico

Para reduzir sua exposição a esses produtos químicos, use apenas equipamentos de segurança aprovados, como as máscaras contra poeira especialmente projetadas para filtrar partículas microscópicas.

- Caso você decida utilizar um cabo de extensão externo, é absolutamente necessário que utilize um cabo de extensão adequado para o uso externo. O uso de um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
- Para reduzir o risco de desconectar o cabo de extensão do dispositivo durante a operação:
 - i) Faça um nó como o demonstrado abaixo; ou
 - ii) Use uma das correias ou conectores de retenção do receptáculo do plugue descritos neste manual; ou
 - iii) Prenda o cabo de extensão à tomada do aparelho, conforme demonstrado ou descrito nas instruções de uso.



⚠️ ADVERTÊNCIAS: Para reduzir o risco de ferimentos devido a uma conexão elétrica frouxa entre o plugue e o cabo de extensão do eletrodoméstico, conecte firme e completamente o plugue do eletrodoméstico ao cabo de extensão. Verifique periodicamente a conexão durante a operação para garantir que ela esteja totalmente conectada. Não utilize um cabo de extensão que ofereça uma extensão solta. Uma conexão solta pode resultar no superaquecimento do aparelho, incêndio e aumenta o risco de queimaduras.

- Para uma operação segura, os fios de extensão devem ser de um calibre apropriado (AWG ou American Wire Gauge). Quanto menor for o calibre do fio, maior será a capacidade do cabo. Ou seja, um fio de calibre 16 tem uma capacidade maior que um de 18. O uso de um cabo de calibre insuficiente poderá ocasionar uma queda na tensão da linha, resultando na perda de energia e superaquecimento. Quando você precisar utilizar mais de uma extensão para atingir o comprimento

desejado, verifique se os fios de cada extensão têm o calibre mínimo. A tabela a seguir demonstra o tamanho correto a ser utilizado, dependendo do comprimento do cabo e da classificação nominal da amperagem da placa de identificação. Se você tiver dúvidas sobre qual medidor usar, use um medidor maior. Quanto menor o número do medidor, mais resistente será o cabo.

Calibre mínimo do conjunto de cabos

Volts	Comprimento total do cabo em pés (metros)				
	25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)	
120 V	25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)	
240 V	50 (15,2)	100 (30,5)	200 (61,0)	300 (91,4)	
Amperagem nominal		AWG			
Mais de	Mais de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Não recomendado	

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

COMPONENTES (FIG. A)

⚠️ ADVERTÊNCIAS: Nunca modifique a ferramenta elétrica e nem as suas partes. Isso pode causar ferimentos ou danos corporais.

Veja a Figura A no começo deste manual para uma lista completa dos componentes.

Use devido

Este aparador de cerca-viva é destinado ao uso em cortes residenciais.

NÃO use a ferramenta quando o ambiente estiver úmido ou na presença de líquidos ou gases inflamáveis.

NÃO permita que as crianças toquem na ferramenta. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

Este aparelho não foi projetado para ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que recebam supervisão ou instrução sobre o uso do eletrodoméstico por uma pessoa responsável por sua segurança.

MONTAGEM

⚠️ ADVERTÊNCIAS: Para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a ferramenta e desconecte-a da fonte de alimentação antes de fazer ajustes ou remover/instalar dispositivos ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

Ferramentas de montagem necessárias (Não incluído)

- Chave de fenda Phillips

Conexão de Proteção e Alça de Trilho para o Corte

⚠️ ADVERTÊNCIAS: Utilize sempre com a empunhadura de proteção montada corretamente no aparador. O uso do aparador

sem a devida proteção fornecida ou o manuseio incorreto da ferramenta podem resultar em ferimentos graves.

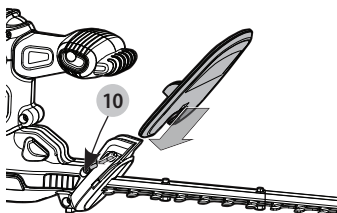
O aparador é enviado com a proteção e a alça da barra anexada ao aparador com uma proteção de plástico.

Conexão de Proteção do Aparador (Fig. B, C)

O aparador é enviado com a proteção desconectada do aparador. Para colocar a proteção:

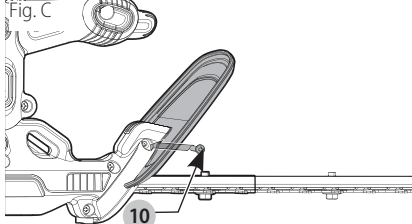
1. Remova o parafuso de retenção de proteção **10** com a chave de fenda Phillips (não incluída).
2. Coloque a proteção em seu lugar, como o demonstrado na Fig. B. Protegendo os slots de proteção nos slots da unidade.

Fig. B



3. Insira o parafuso de retenção de proteção **10** na abertura do lado da proteção e aperte-a firmemente como o demonstrado na Fig. C.

Fig. C



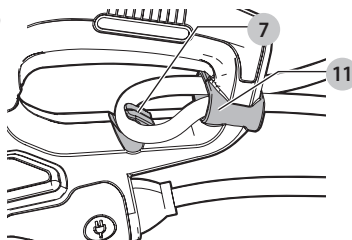
Conexão de Um Cabo de Extensão ao Aparador de Cerca-Viva (Fig. D)

ADVERTÊNCIAS: Certifique-se de que o gatilho não esteja acionado para reduzir o risco de que a ferramenta seja acidentalmente ativada.

A parte traseira da empunhadura da unidade de acionamento possui um retentor de cabo embutido.

1. Perto do final do cabo de extensão, dobre o cabo de extensão para criar um laço.
2. Insira o cabo de extensão no alojamento do retentor para o cabo **11** (Figura D).
3. Forme um laço com o cabo de extensão ao redor do retentor de cabo **7** para que ele fique sobre ele.
4. Conecte o cabo na cabeça de energia.

Fig. D



GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA QUE VOLTE A CONSULTÁ-LAS NO FUTURO.

OPERAÇÃO



ADVERTÊNCIAS: Para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a ferramenta e desconecte-a da fonte de alimentação antes de fazer ajustes ou remover/installar dispositivos ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

Posição Correta da Mão (Fig. E)



ADVERTÊNCIAS: Para reduzir o risco de ferimentos graves, segure **SEMPRE** a ferramenta com firmeza, isso o protege caso haja uma reação súbita.



ADVERTÊNCIAS: Para reduzir o risco de danos pessoais sérios, segure **SEMPRE** a ferramenta bem no caso de haver uma reação súbita.

Segure sempre a unidade como o demonstrado nas ilustrações, com uma mão na empunhadura do interruptor e a outra na alavanca de manipulação (Figura E). Nunca segure a ferramenta pela guarda.

Interruptor (Fig. F)

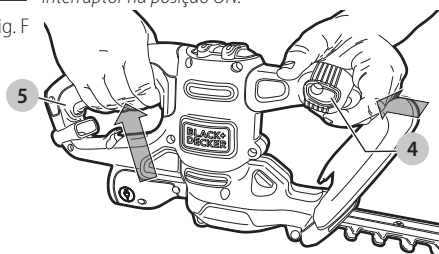
Para ligar a unidade, empurre a trava **4** para frente, conforme o demonstrado na Figura F e aperte o gatilho **5**. Quando a unidade estiver em funcionamento você poderá soltar a alavanca de trava.

Para manter a unidade funcionando você deve continuar pressionando o gatilho. Para desligar a unidade, solte o gatilho.



ADVERTÊNCIAS: Nunca tente bloquear um interruptor na posição ON.

Fig. F

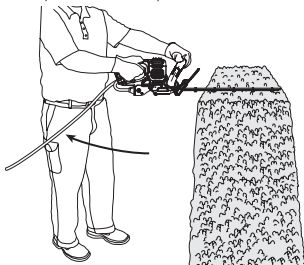


Instruções para Utilizar o Aparador de Cerca-Viva (Fig. G, H)

1. **CABO DE EXTENSÃO - (Figura G)** – Segurar sempre o cabo de extensão atrás do aparador de cerca-viva e longe da operação de corte. Nunca deixe em cima de um sebe que esteja sendo cortado. Se você cortar ou danificar

o cabo, desconecte-o da tomada imediatamente, faça isso antes de inspecionar ou reparar.

Fig. G

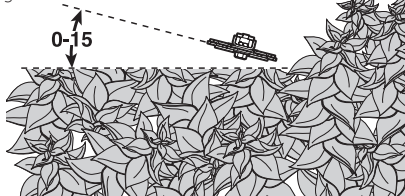


2. **POSIÇÃO DE TRABALHO** – Mantenha a pegada firme e o equilíbrio apropriado em todos os momentos e não exagere no uso. Use proteção para os olhos, calçados de proteção antiderrapantes e luvas de borracha durante o corte. Segure a ferramenta firmemente com as duas mãos e **PRENDA** a ferramenta. Segure sempre o aparador, como o demonstrado na Figura H, com uma mão no suporte de suspensão. Nunca segure a ferramenta pela proteção da lâmina.

3. **CORTE DE NOVA VEGETAÇÃO - (Figura H)** – O mais eficaz é um movimento de varredura, com os dentes da lâmina avançando pelos galhos. Uma ligeira inclinação da lâmina, na direção do movimento, melhora o resultado do corte.

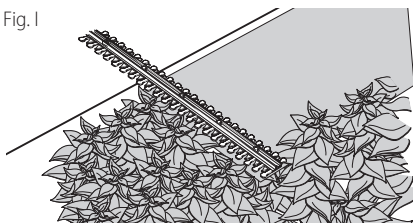
ATENÇÃO: Não utilize alicates para cortar hastes maiores que 3/4 pol. (19mm). **(Não utilize o cortador BEHT201 para cortar hastes maiores que 5/8 pol. (16 mm)).** Use o cortador apenas para cortar arbustos normais em torno de casas e edifícios.

Fig. H



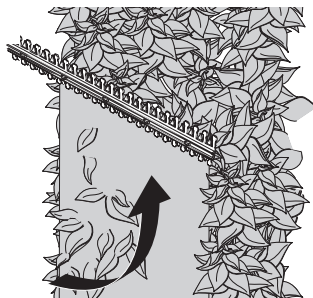
4. **CERCAS-VIVAS LEVANTADAS (Figura I)** – Para obter cercas-vivas perfeitamente niveladas, você pode montar uma linha ao longo da sebe e usá-la como guia.

Fig. I



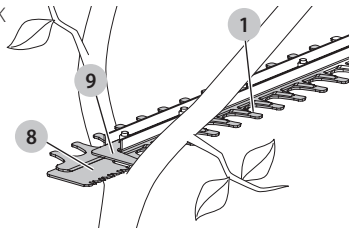
5. **CORTE LATERAL (Figura J)** – Comece na parte inferior e suba com movimentos de varredura.

Fig. J



6. **SAWBLADE™ (Figura K) (BEHTS401)** – Para ramos grandes demais para cortar com a folha 1, use o SAWBLADE™ 8. Coloque o SAWBLADE™ contra o ramo. Coloque a base do SAWBLADE™ 9 contra o galho. Ligue o aparador de cerca-viva como descrito acima, deixando a ferramenta funcionar na sua própria velocidade, mantenha o procedimento até que o ramo esteja completamente cortado.

Fig. K



ADVERTÊNCIAS: Para proteger-se contra acidentes, considere as seguintes observações:

- Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparador, guarde o manual.
- Verifique se há objetos estranhos na sebe, como cabos ou cercas antes de todas as utilizações.
- Mantenha as mãos firmes nas empunhaduras. Não prolongue excessivamente o uso.
- Não utilize a ferramenta em ambientes úmidos.
- Não utilize se o cabo estiver danificado.

PERIGO: Mantenha as mãos longe das folhas.

ATENÇÃO: A lâmina continua girando após o desligamento.

MANUTENÇÃO

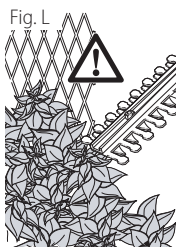
A sua ferramenta BLACK+DECKER foi desenvolvida para funcionar por um longo período de tempo com manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção apropriada da ferramenta e de uma limpeza regular. O seu carregador não necessita de manutenção para além da limpeza regular.

ADVERTENCIA: Para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a ferramenta e desconecte-a da fonte de alimentação antes de fazer ajustes ou remover/installar dispositivos ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

IMPORTANTE! Para assegurar a **SEGURANÇA** e **CONFIABILIDADE** do produto, os reparos, manutenção

e ajustes (exceto os listados neste manual) devem ser executados por centros de serviço autorizados ou outras empresas de serviço qualificadas, sempre utilizando peças de reposição idênticas.

As lâminas de corte são fabricadas de aço endurecido de alta qualidade e não precisam ser afiadas se foram utilizadas de acordo com as instruções. No entanto, se você acidentalmente bater em uma cerca de arame, pedras, vidro ou outros objetos de dureza similar, as folhas podem ocasionar entalhes (Figura L). Não há necessidade de remover os entalhes, desde que não interfiram no movimento das folhas; se o fizerem, desconecte a bateria e use uma lima ou pedra de afiar para remover o(s) entalhe(s).



Se você acidentalmente soltar o aparador, verifique cuidadosamente se há danos. Se a lâmina estiver torta, a tampa estiver quebrada ou a alavanca ou a empunhadura quebrada, ou se você encontrar qualquer outra condição que afete a operação da máquina, leve a unidade ao seu Centro de Serviço Autorizado da BLACK + DECKER para repará-la antes de reutilizá-la. Fertilizantes e outros produtos químicos do jardim contêm agentes que aceleram a corrosão dos metais. Não armazene a ferramenta em locais adjacentes a fertilizantes ou outros produtos químicos.

LIMPIEZA



ADVERTENCIA: *Sobre sujeira e poeira de todos os dutos de ventilação com ar seco, pelo menos uma vez por semana. Para reduzir o risco de ferimentos, sempre use proteção para os olhos aprovada pela ANSI Z87.1 ao realizar esta tarefa.*



ADVERTENCIA: *Nunca use solventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar peças não metálicas da ferramenta. Esses produtos químicos podem enfraquecer os materiais plásticos usados nessas peças. Use um pano umedecido apenas com água e sabão neutro. Nunca permita que o líquido penetre dentro da ferramenta ou mergulhe qualquer das partes em um líquido.*

ACESSÓRIOS

Há uma variedade de acessórios encontrados em centros de serviço autorizados recomendados para o uso com sua ferramenta.



CUIDADO! *O uso de qualquer acessório não recomendado para esta ferramenta pode ser perigoso.*

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



Coleta Seletiva. *Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal. Caso ache necessário que seu produto BLACK+DECKER seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.*



A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima. Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

DADOS TÉCNICOS

APARADOR DE CERCA VIVA		BEHT201			BEHTS401	
TIPO		AR	B2C	B3	B2	BR
Tensão de entrada	V	220	220	120	220	127
Frequência	Hz	50	50	60	60	60
Potência	W	420			500	
Cursos da lâmina (sem carga)	.../min (rpm)	1960			1835	
Comprimento da lâmina	pol. (cm)	18 (45)			22 (55)	
Vão da lâmina	pol. (mm)	5/8 (16)			7/8 (22)	
Tempo de freio da lâmina	seg				< 1,0	
Peso (não incluindo cabo elétrico)	lbs (kg)	4,21 (1,91)			5,6 (2,54)	

DETECTANDO PROBLEMAS

Problema	Possíveis Causas	Possível Solução
Folhas que funcionam lentamente, produzem muito ruído ou aquecem..	- Folhas secas ou enferrujadas. - Folhas ou suporte para folhas dobradas. - Dentes tortos ou danificados. - Parafusos das folhas soltos.	- Lubrifique as folhas. - Endireite a folha ou o suporte da folha. - Endireite os dentes. - Ajuste os parafusos da lâmina.
A unidade não liga.	- O bloqueio não está acionando completamente. - Cabo desconectado. - Fusível queimado. - O disjuntor está ativado. - Interruptor ou cabo danificado.	- Verifique se o bloco está completamente à frente antes de mover o gatilho principal. - Conecte o cabo em uma tomada de trabalho. - Substitua o fusível queimado. (Se o produto queimar repetidamente o fusível do circuito, pare de usá-lo imediatamente e faça a manutenção em um centro de manutenção da BLACK + DECKER ou em um centro de serviço autorizado). - Reinicie o disjuntor. (Se o produto queimar repetidamente o fusível do circuito pare de usá-lo imediatamente e faça a manutenção em um centro de manutenção da BLACK + DECKER ou em um centro de serviço autorizado). - Repare o cabo ou o interruptor apenas nos centros de serviços da BLACK + DECKER ou em um centro de serviço autorizado.

INFORMAÇÕES DE SERVIÇO

A BLACK+DECKER possui uma das maiores Redes de Serviços do País, com técnicos treinados para manter e reparar toda a linha de produtos BLACK+DECKER. **Ligue: 0800-703 4644** ou consulte nosso **site: www.blackedecker.com.br**, para saber qual é a mais próxima de sua localidade.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



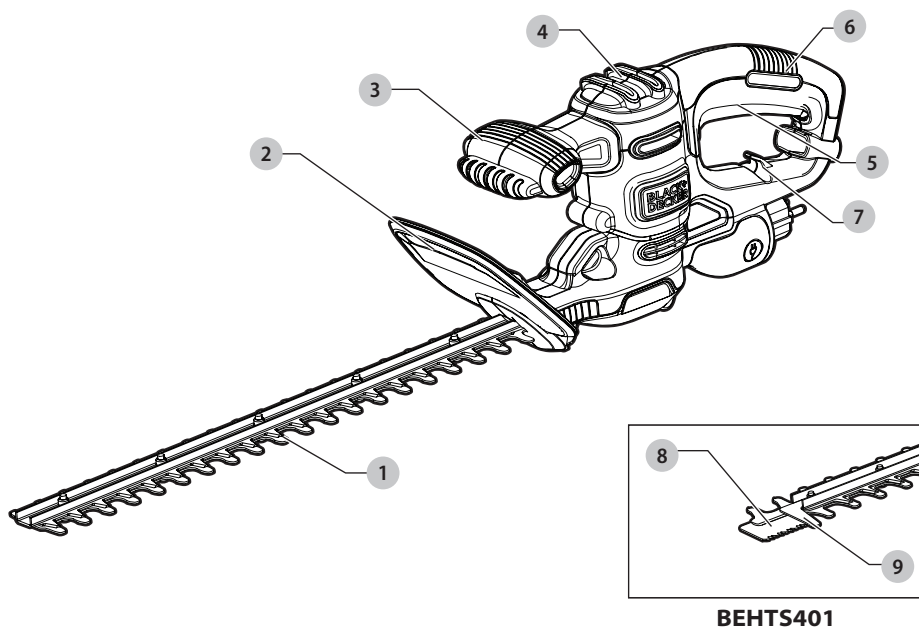
CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.



(Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

Fig. A



1 Blade

2 Guard

3 Bail Handle

4 Lock Off Button

5 Trigger Switch

6 Switch Handle

7 Cable Retainer

8 SAWBLADE™ (BEHTS401)

9 SAWBLADE™ shoe (BEHTS401)



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.



NOTE: The image may differ slightly from the actual unit.

GENERAL POWER TOOL SAFETY

WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking**

into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6) Electrical Safety



Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



WARNING! If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized BLACK+DECKER Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by BLACK+DECKER, the warranty will not be valid.

7) Labels on Tool

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts	~ or AC/DC...	alternating or direct current
Hz	hertz		
min	minutes	□	Class II
== or DC	direct current		Construction (double insulated)
Ⓢ	Class I Construction (grounded)	n ₀	no load speed
.../min	per minute	n	rated speed
BPM	beats per minute	⊕	earthing terminal
IPM	impacts per minute	⚠	safety alert symbol
RPM	revolutions per minute	⚠	visible radiation
sfpm	surface feet per minute	Ⓜ	wear respiratory protection
SPM	strokes per minute	Ⓢ	wear eye protection
A	amperes	Ⓢ	wear hearing protection
W	watts	Ⓢ	read all documentation
~ or AC	alternating current		

HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS



DANGER: Keep hands away from blade. Contact with blade will result in serious personal injury.

- **Use both hands when operating the hedge trimmer.** Using one hand could cause loss of control and result in serious personal injury.
- **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Blades coast after turn off.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.

- **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped.** Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring.** Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Keep cable away from cutting area.** During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.
- **Check the hedge for foreign objects, e.g. wire fences.**



WARNING: Do not expose to rain.



WARNING: Only use with auxiliary handle and guard properly assembled to hedge trimmer. The use of the hedge trimmer without the proper guard or handle provided may result in serious personal injury.



WARNING: Remove plug from the outlet immediately if the cable becomes damaged or cut.

- **If the power cord is damaged, it must be replaced by a distributor or Service Center authorized by the manufacturer.**

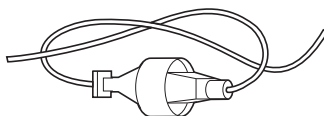


WARNING: Some dust created by this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **If using an cable outdoors, it is absolutely necessary to use a cable suitable for outdoor use.** Use of a cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- To reduce the risk of disconnection of appliance cord from the cable during operating:
 - i) Make a knot as shown in below; or
 - ii) Use one of the plug-receptacle retaining straps or connectors described in this manual, or
 - iii) Secure the cable to the appliance plug as shown or described in the Operating Instructions.



WARNING: To reduce the risk of personal injury due to a loose electrical connection between the appliance's plug and cable, firmly and fully attach the appliance plug to the cable. Periodically check the connection while operating to ensure it is fully attached. Do not use a cable that provides a loose connection. A

loose connection may result in overheating, fire, and increases the risk of a burning.

- **An cable must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. An undersized cable will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. When using more than one cable to make up the total length, be sure each individual cable contains at least the minimum wire size. The following table shows the correct size to use depending on cable length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The lower the gauge number, the heavier the cable.

Minimum Gauge for Cable Sets		Total length of cable in feet (meters)				
Volts						
120 V		25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)	
240 V		50 (15.2)	100 (30.5)	200 (61.0)	300 (91.4)	
Ampere Rating		American Wire Gauge				
More than	Not more than					
0	6	18	16	16	14	
6	10	18	16	14	12	
10	12	16	16	14	12	
12	16	14	12	Not Recommended		

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

COMPONENTS (Fig. A)

! WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

Refer to Figure A at the beginning of this manual for a complete list of components.

Intended Use

This hedge trimmer is designed for residential trimming applications.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

This hedge trimmer is a residential power tool. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.

ASSEMBLY

! WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Assembly Tools Required (Not Supplied)

- Phillips Screwdriver

Attaching Guard and Bail Handle to Trimmer

! WARNING: Only use with handle and guard properly assembled to hedge trimmer. The use of the hedge trimmer without the proper guard or handle provided may result in serious personal injury.

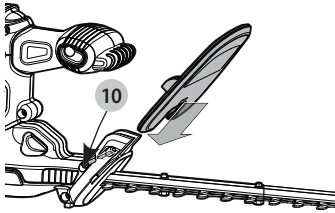
The trimmer is shipped with the guard and bail handle attached to the trimmer with a plastic zip tie.

Attaching Guard to Trimmer (Fig. B, C)

The trimmer is shipped with the guard unattached to the trimmer. To attach the guard:

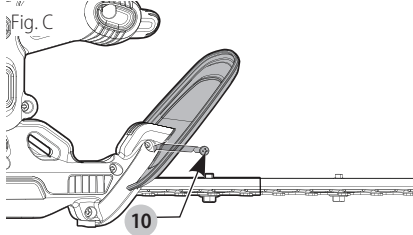
1. Remove guard retaining screw **10** with the Phillips screwdriver (not supplied).
2. Position the guard in place as shown in Fig. B. Ensuring the guard slots into the grooves on the unit.

Fig. B



3. Insert the guard retaining screw **10** into the opening on the side of the guard and tighten securely as shown in Fig. C.

Fig. C



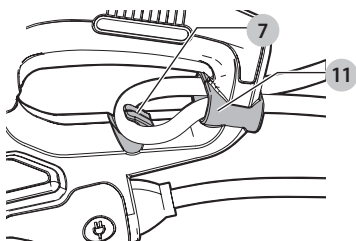
Attaching Cable to Trimmer (Fig. D)

! WARNING: Ensure the trigger switch is not engaged to reduce the risk of starting the appliance accidentally.

A cable retainer is incorporated into the rear of the handle on the power head.

1. Near the end of the cable, fold the cable to create a loop.
2. Feed the loop into the cord retainer housing **10** as shown in Fig. D.
3. Hook the loop onto the cord retainer **7** so it rests in the cord retainer.
4. Plug the cable into the power head.

Fig. D



SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

OPERATION

- ! WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position (Fig. E)

- ! WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** use proper hand position as shown.
- ! WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** hold securely in anticipation of a sudden reaction.

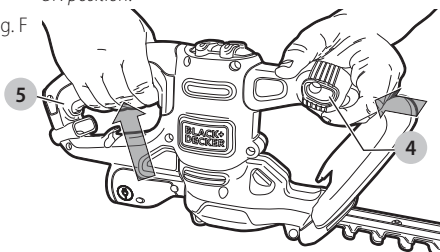
Always hold the trimmer, as shown in the illustrations in this manual, with one hand on the switch handle and one hand on the bail handle (Fig. E). Never hold the unit by the blade guard.

Switch (Fig. F)

To turn the tool "ON", slide the lock off button **4**, shown in Fig. F, backward and squeeze the trigger switch **5**. Once the unit is running, you may release the lock off button. In order to keep the unit running you must continue to squeeze the trigger. To turn the tool "OFF", release the trigger.

- ! WARNING:** Never attempt to lock a switch in the ON position.

Fig. F



Trimming Instructions (Fig. G, H)

- 1. CABLE – (Fig. G)** – Always keep cable behind trimmer and away from the trimming operation. Never drape it over a hedge being trimmed. If you cut or damage the cord, unplug it at the electrical outlet immediately, before inspecting or repairing cord.
- 2. WORKING POSITION** – Maintain proper footing and balance and do not overreach. Wear safety goggles, non-skid footwear and rubber gloves when trimming. Hold the tool firmly in both hands and turn the tool ON.

Always hold the trimmer, as shown in Fig. H, with one hand on the switch handle and one hand on the bail handle. Never hold the tool by the blade guard.

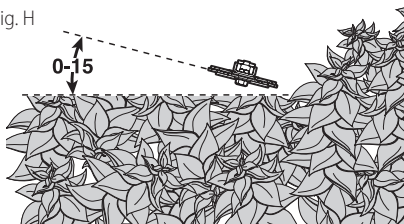
Fig. G



- 3. TRIMMING NEW GROWTH– (Fig. H)** – A wide, sweeping motion, feeding the blade teeth through the twigs is most effective. A slight downward tilt of the blade, in the direction of motion gives the best cutting.

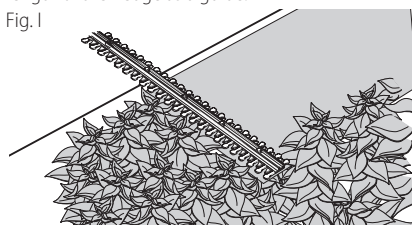
- ! CAUTION:** Do not use trimmers for cutting stems greater than 3/4 in. (19 mm). **(Do not use BEHT201 trimmer for cutting stems greater than 5/8 in. (16 mm)).** Use the trimmer only for cutting normal shrubbery found around houses and buildings.

Fig. H



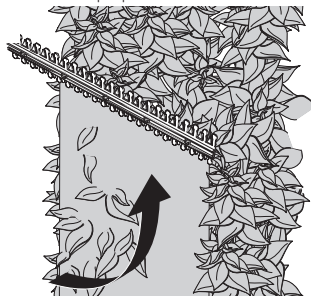
- 4. LEVEL HEDGES (Fig. I)** – To obtain exceptionally level hedges, a piece of string can be stretched along the length of the hedge as a guide.

Fig. I



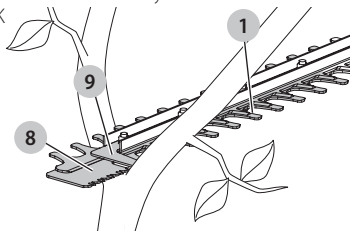
- 5. SIDE-TRIMMING HEDGES (Fig. J)** – Begin at the bottom and sweep up.

Fig. J



6. **SAWBLADE™ (Fig. K)** (BEHTS401) – For branches too large for the blade 1 to cut, use the SAWBLADE™ 8. Position the SAWBLADE™ as close to the bottom of the branch as possible. Place the SAWBLADE™ shoe 9 against the branch. Turn the hedge trimmer on as described above, allowing the tool to work at its own pace until the branch is fully cut.

Fig. K



WARNING: To guard against injury, observe the following:

- Read instruction manual before using, save instruction manual.
- Check the hedge for foreign objects such as wire or fences before each use.
- Keep hands on handles. Don't overreach.
- Do not use under wet conditions.
- Do not use with damaged extension cord.

DANGER: Keep hands away from blades.

CAUTION: Blade coasts after turn off.

MAINTENANCE

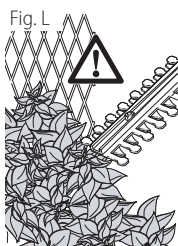
Your BLACK+DECKER tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn off the tool and disconnect it from the power source before making adjustments or removing / installing devices or accessories. An accidental start could cause injuries.

Important! To ensure product **SAFETY** and **RELIABILITY**, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified organizations, always using identical replacement parts. Unit contains no user service able parts inside.

The cutting blades are made from high quality, hardened steel and with normal usage, they will not require resharpener. However, if you accidentally hit a wire fence (Fig. L), stones, glass or other hard objects, you may put a nick in the blade. There is no need to remove

Fig. L



this nick as long as it does not interfere with the movement of the blade. If it does interfere, unplug the cord and use a fine toothed file or sharpening stone to remove the nick.

If you drop the trimmer, carefully inspect it for damage. If the blade is bent, housing cracked, or handles broken or if you see any other condition that may affect the trimmer's operation contact your local BLACK+DECKER Service Center for repairs before putting it back into use.

Fertilizers and other garden chemicals contain agents which greatly accelerate the corrosion of metals. Do not store the unit on or adjacent to fertilizers or chemicals.

CLEANING

WARNING: Blow dirt and dust from all ventilation ducts with dry air, at least once a week. To reduce the risk of injury, always use ansi z87.1 Approved eye protection when performing this task.

WARNING: Never use solvents or other abrasive chemicals to clean non-metallic parts of the tool. These chemicals can weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and neutral soap. Never allow liquid to penetrate inside the tool or immerse any of the parts in a liquid.

ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

WARNING! The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

TECHNICAL DATA

HEDGE TRIMMER		BEHT201			BEHTS401	
TYPE		AR	B2C	B3	B2	BR
Input voltage	V	220	220	120	220	127
Frequency	Hz	50	50	60	60	60
Power	W	420			500	
Blade strokes (no load)	.../min (rpm)	1960			1835	
Blade length	in (cm)	18 (45)			22 (55)	
Blade gap	in (mm)	5/8 (16)			7/8 (22)	
Blade brake time	seg	< 1,0				
Weight (not including electric cable)	lbs (kg)	4,21 (1,91)			5,6 (2,54)	

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Slow running, noisy or hot blades.	• Dry, corroded blades. • Blades or blade support bent. • Bent or damaged teeth. • Loose blade bolts.	• Lubricate blades. • Straighten blade or blade support. • Straighten teeth. • Tighten blade bolts.
Unit will not start.	• Lock off not fully operated. • Cable not plugged in. • Circuit fuse is blown. • Circuit breaker is tripped. • Cable or switch is damaged.	• Check that lock off is fully forward prior to moving main trigger. • Plug cable into a working outlet. • Replace circuit fuse. (If the product repeatedly causes the circuit fuse to blow, discontinue use immediately and have it serviced at a BLACK+DECKER service center or authorized servicer.) • Reset circuit breaker. (If the product repeatedly causes the circuit breaker to trip, discontinue use immediately and have it serviced at a BLACK+DECKER service center or authorized servicer.) • Have cable or switch replaced at BLACK+DECKER Service Center or Authorized Servicer.

SERVICE INFORMATION

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you, or visit us at www.blackanddecker-la.com

Black & Decker Argentina S.A.

Pacheco Trade Center Colectora de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618FBQ) República de Argentina
CUIT: 33-65861596-9 Tel.: (011) 4726-4400

Importado por:

Black & Decker do Brasil Ltda.

Rod. BR 050 - KM 167, Lo 05, Parte Q1 –
Distr. Indl. II - Uberaba - MG - 38064-750
CNPJ 53.296.273/0001-91 –
IE 701.948711.00-98
Black & Decker do Brasil Ltda. Rod. BR 050 - Km
167, Lo 05, Bl. B –
Distr. Indl. II - Uberaba - MG - 38064-750
CNPJ 53.296.273/0032-98 –
IE 701.948711.03-30
S.A.C.: 0800.703.4644

Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.

Av. Andrés Bello 2457, Oficina 1604
Providencia - Santiago de Chile
Tel.: (56-2) 2687.1700

Importado por: Black & Decker de Colombia S.A.S.

Av. Cra 72 # 80-94, Oficina 902.
Torre Titan Plaza Centro Comercial y Empresarial.
Bogotá, Colombia (111021)
Tel.: (571) 508 9100

Importado por: Black and Decker S.A de C.V.

Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8
Col. Santa Fé, Alvaro Obregón
Ciudad de México, México.
C.P 01210 Tel: (52) 55 53267100
R.F.C.BDE8106261W7

Importado por: Black & Decker del Perú S.A.

Av. Circunvalación del Club Golf
Los Incas N° 152 - 154, Oficinas 601 – 602
Urb. Club Golf Los Incas - Santiago de Surco
Lima – Perú Tel.: (511) 614-4242
RUC 20266596805

Hecho en China
Fabricado na China
Made in China
NA954380
05/2025